



DERSU UZALA (Ehiztaria)

Prod: Ruso-japoniarrak, 1976
AKIRA KUROSAWA

Mende honetako lehen urtetan, eta ruso-japoniar gerriean zehar, errusiar destakamendu batek basoan bizi den ehiztari bat aurkitzen du, erasotzaileenganako bere susmo txarra adiskidetasuneari bihurtzen delarik.

Gizonak naturari egindako abesti ikusgarri bat, batzutan anaietakoak eta etsaiak bestetan. "Iluron-ren egileak lehen aldi Errusian filmatzen du. Gaueko eszena, txinatar zaharraren topaketa, ekaitzaren aurkako borroka, ehiztariaren azken heriotzak, gizonaren itxaropen dardaratsu bat adierazten dute.

Derzu Uzalak, besteen artean, ondorengo sariak lortu ditu: 1975, Moskuko Nazioarteko Zinema Jaialdiko Saria. 1976, Italian, urteko pelikula hoberenari David de Donatello saria. 1978, Espainiar, urteko atzerriko pelikula hoberenera (Idazle cinematografiko Elkarte).

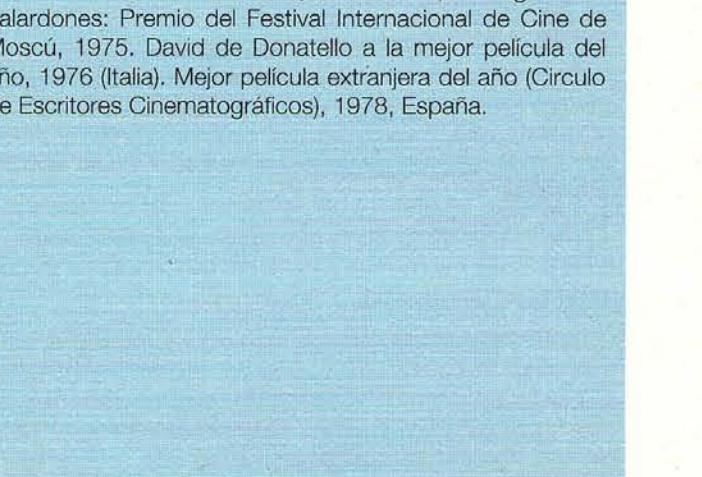
DERSU UZALA (El Cazador)

Prod.: Ruso-Japonesa, 1976
de AKIRA KUROSAWA

En los primeros años de este siglo, y durante la guerra ruso-japonesa, un destacamento ruso descubre a un cazador, que vive en el bosque, cuyo recelo ante 108 invasores se trae en amistad.

Un espléndido canto del hombre a la naturaleza, hermanados en ocasiones y enemigos en otras. El autor de "Ikuro" rueda por primera vez en Rusia. Las escenas nocturnas, el encuentro con el viejo chino, la lucha contra la tempestad, la muerte final del cazador, denotan una vibrante esperanza en el hombre.

Derzu Uzala ha obtenido, entre otros, los siguientes galardones: Premio del Festival Internacional de Cine de Moscú, 1975. David de Donatello a la mejor película del año, 1976 (Italia). Mejor película extranjera del año (Círculo de Escritores Cinematográficos), 1978, España.



ERAKUSKETA

Conrado Tejado Lanseros
Iñaki Zorrakin Altube

ARABAOKO NATUR INSTITUTOKO partaide diren bi margolariek egindako lanaren erakusketa ordezkarokoa, Natur Zientzien ikerketa eta Arte mundua bezalako bi alor desberdinatik etorri arren, helburu berdin batetan bateratzen dira: bere obren argitarapen eta erakusketakaren bidez, mundu naturala eta bere problematika ikuslegoari orokorrean gerturaztea, xehetasunez landuak eta beraietan teknika desberdinak era-bili izan dira, akuarela, gouache, tinta, akrilikoa,.....

Laguntzailea: Arabako Natur Institutoa

Egunak: 1992-ko maiatzak 4-tik 17-ra.
Lekua: Inmaculada Konzeptzioen Ikastetxea
Ordutegia: Lanegunak: 6-tatik 9-tara .
Jaiengunak: 12-tatik 2-tara.
6-tatik 9-tara.

EXPOSICION:

Conrado Tejado Lanseros
Iñaki Zorrakin Altube

Exposición representativa del trabajo llevado a cabo por dos dibujantes miembros del INSTITUTO ALAVES DE LA NATURALEZA, que procedentes de campos diferentes: el estudio de las Ciencias Naturales, y el Mundo del Arte, convergen en un mismo objetivo: acercar el mundo natural y su problemática al público en general mediante la publicación y muestra de sus obras, elaboradas con detalle y en las que se han utilizado diversas técnicas, acuarela, gouache, tinta, acrílicos....

Colaborador: Instituto Alavés de la Naturaleza

Fechas: Del 4 al 17 de Mayo de 1.991
Lugar: Colegio Inmaculada Concepción
Horario: Laborables: de 6 a 9
Festivos: de 12 a 2
de 6 a 9

BESTE EKITALDIAK

- Naturarekin erlazionaturiko gaietako buruz Marrazki eta Pintura Lehiaketa.
- Zuhaitzen landaketa.
- Ikasleentzat Derzu Uzala filmaaren proiekzioa.
- Erakusketa taldeka eginiko bisitaldiak.

OTRAS ACTIVIDADES

- Concursos de Dibujo y Pintura sobre temas relacionados con la naturaleza.
- Plantación de árboles.
- Proyección para escolares de la película Derzu Uzala.
- Visitas en grupo a la Exposición.

Y Zumardi anda precisamente en tales empeños.
Joaquín Araujo. Premio Global 1.991
Abril 1992

AURKEZPENA

Tolosako lagunekin, gogobera et antolaketa raroan bere ahalemenarekin, batzun oraindik norberarekin eta natura deritzogun eta inguruen gaiteen hain zabalak den horrek berekarketa posible da. Beharbada gizakiekin adiskidetasunaren errebundikapen hau askori gehiegizkoia irudituko zala. Baina lagunek edukitzearena oso sakabanaturik dago, norberekeriaren igoeraren ondorioz eta elkarizketa atseginaaren edo sentitzen duzunaren azalpenaren desagerketarekin.

Paisaia, landare eta animaliek osatzen duten iguruarrekoan anaitasun azalpenak ordea, nahiko gehiagotan dira.

Askok, pasa egingo dei zerbitzua dela uste dute. Bere miopiaz konturatu zuen Besti batzuek berriz, osoa den zerbitzua dela pentsatzen dute. Azken hauetan esango diegu, gauregungun naturaren defentsaren aleko mugimenduren aurreliko kulturalak duela asko hasi zirela, gutxienez orain dela 25 mendea. Garai handiak budismoa izaki guztienan errespetoa bera lehen aginduan bihurtu zuen. Baina Zumardi-92aren haserak lerro hoietan ez dut sustral hain sakon eta urrutietara joan nahi.

Biziaren adiskidetasunaren zuhaitzak adar fresko eta berriak diru. Agian unibertsalena den euskaldun unikgarrienteak batek aurkezten duen bezain hiztunak dira batzuk: Salamanca erreto Zaharra, Miguel de Unamuno jaunakurrenganako hamarraka gerturaketa idatziz zituen. Mila aldia beraienaren inspirazio zen, hamarkadetan idatziriko bere egunkari-poetikoak frogatzentzen duen bezala. Gu baino 50 urte lehenago, gure bertako basoak pinuz aldautu izatea miniez sinetzen zuen. Baina idatziz zuen ugaritasun horretako gaukoak den gogorria hau nabarmendu da: "Naturaren sentimendua, lurraren maitasun adimentsua eta aldi berean berroa, bizi-ziaoren eta kulturaren ondusun prezziuntzako bat da.

Eta Zumardi, hain zuzen, ahalegin hoietan dabil.

Joaquín Araujo. 1991 Global Sarria
1992-ko apirila.

PRESENTACION

Con los amigos de Tolosa, con su capacidad de entusiasmo y organización, a veces cabe todavía la reconciliación con uno mismo y con eso, tan vasto y que nos rodea, que llamamos Naturaleza. Probablemente a muchos les parezca, este revindicar amistad con los seres humanos, algo redundante. Pero lo de tener amigos anda muy a la desbandada con el atosigante auge del individualismo y con la extinción de la amable conversación o la sencilla demostración de los que siéntes.

Por el contrario, han aumentado bastante las declaraciones de hermandad hacia el derredor, ese que componen los paisajes, las plantas y los animales.

Muchos creen que es algo pasajero, ¡Ya caerán en la cuenta de su miopía!. Otros opinan que se trata de algo muy nuevo. A estos últimos les diremos que los antecedentes culturales de lo que hoy llamamos movimiento en defensa de la Naturaleza comenzaron hace mucho, como mínimo unos 25 siglos, alla cuando el budismo convirtió en su primer mandamiento el respeto a todos los seres vivos. Pero en estas líneas introductorias al Zumardi 92 no queremos irnos a raíces tan profundas y lejanas.

El árbol de la amistad con la vida tiene ramas frescas y resientes. Algunas tan elocuentes como la que presenta uno de los vascos más convencionales y probablemente el más universal: el viejo rector de Salamanca, Don Miguel de Unamuno escribió decenas de preciosas aproximaciones a los campos. Se inspiró mil veces en ellos su diario-poético, escrito a lo largo de decenios lo demuestra. Es más, lamentó, 50 años antes que nosotros, el que nuestros bosques autóctonos fueran sustituidos por pinos. Pero de todo lo que mucho escribió sobre todo esta actualísima reflexión: "El sentimiento de la Naturaleza, el amor inteligente, a la vez que cordial, al campo es uno de los más refinados productos de la civilización y la cultura."

Y Zumardi anda precisamente en tales empeños.
Joaquín Araujo. Premio Global 1.991
Abril 1992

IZAKI BIZIDUNEN ETORKIZUNA

• **Astelehena 4,**
arratsaldeko 19,30etan - Kultur Etxea

Gaia: ANGULA. BIDAI LUZE BATEN AMAIERA.
Proiekzioa
Mahai Inguru:

Javier Urrutia (Doctor en Biología, Oceanógrafo)

Alvaro Azpeltia (Aguinaga Angulak)

Martín Berasategui (Alejandro Bodegoia)

Moderatzailea: Ernesto Arondo

• **Astearte 5,**
arratsaldeko 19,30etan - Kultur Etxea

Gaia: URO. KONDAIARAURREKO ZEZENA.
Proiekzioa
Mahai Inguru:

Pedro M. Castaños (Paleontólogo Doctor)

Jose M. Plazaola (Albaitaria)

Moderatzailea: Julian Lacunza

• **Ateazkena 6,**
arratsaldeko 19,30etan - Kultur Etxea

Gaia: LEKU HEZEAK. LURRAREN IZERDIA.
Proiekzioa
Mahai Inguru:

Jose Ramón Zubala (Coda)

Jose Antonio Belzunze (Miembro Sociedad Ciencias Aranzadi)

Jose M. Sanz de Galdeano (Jefe del Servicio de Recursos Hídricos. Viceconsejería Medio Ambiente)

Xabier Arana Eiguren (Biólogo. Dirección de Recursos Ambientales)

Moderatzailea: Koldo López

• **Osteguna 7,**
arratsaldeko 19,30etan - Kultur Etxea

Gaia: ARTELATZA. EL ALCORNOQUE.
Proiekzioa
Mahai Inguru:

Joxe Teres Izquierdo (Zarauzko Salbatore Mitxelena Ikastola Zuzendaria. Zarauzko "Izadi" Taldeko Partaidea)

Xabier Lizaur (Biólogo. Aranzadi Zientzietako Elkartea)

Iñigo Mendiola (Biólogo. Gipuzkoako Foro Aldundiko Ingurugiro zuzendaritzako Teknikoa)

Moderatzailea: Miren Lopez-Mendizabal

• **Ostirala 8,**
arratsaldeko 19,30etan - Kultur Etxea

Proiekzioa: "NAFARROA BASATIA".
Errealizadorea: Rafael Treku.

Hizlaria: Francisco Purroy. Biologian Doktorea, Leongo Biologi Zientzien Fakultateko animalien biologiko katedratikoa eta Ornitologo Espainiar Elkarteko Presidentea.

Presidente de la Sociedad Española de Ornitología, impulsa el acercarse al mundo de las aves a través de su conocimiento y conservación.

Autor de más de centenar de trabajos científicos, ha escrito varios libros entre los que se encuentran "Fauna navarra en peligro de extinción", "Pájaros de nuestros campos y bosques", "Las especies de caza. Guía práctica para su identificación", "Censos de aves en el Mediterráneo" y "Ecología del oso pardo en España".

EL FUTURO DE LAS ESPECIES VIVIENTES

• **Lunes día 4,**
19,30h. - Casa de Cultura

Tema: LA ANGULA. EL FINAL DE UN LARGO VIAJE".
Proyección

Mesa Redonda:

Javier Urrutia (Doctor en Biología, Oceanógrafo)

Alvaro Azpeltia (Aguinaga Angulak)

Martín Berasategui (Alejandro Bodegoia)

Moderatzailea: Ernesto Arondo

• **Martes día 5,**
19,30h. - Casa de Cultura

Tema: URO. EL TORO PREHISTÓRICO.
Proyección

Mesa Redonda:

Pedro M. Castaños (Doctor en Paleontología)

Jose M. Plazaola (Veterinario)

Moderatzailea: Julian Lacunza

• **Miercoles día 6,**
19,30h. - Casa de Cultura

Tema: ZONAS HUMEDAS. LA SAVIA DE LA TIERRA.
Proyección

Mesa Redonda:

Jose Ramón Zubala (Coda)

Jose Antonio Belzunze (Miembro Sociedad Ciencias Aranzadi)

Jose M. Sanz de Galdeano (Jefe del Servicio de Recursos Hídricos. Viceconsejería Medio Ambiente)

Xabier Arana Eiguren (Biólogo. Dirección de Recursos Ambientales)

Moderatzailea: Koldo López

• **Jueves día 7,**
19,30h. - Casa de Cultura

Tema: ARTELATZA. EL ALCORNOQUE.
Proyección

Mesa Redonda:

Joxe Teres Izquierdo (Dtor. Ikastola Salbatore Mitxelena de Zarauz. Miembro del grupo "Izadi" de Zarauz).

Xabier Lizaur (Biólogo. Sociedad Ciencias Aranzadi)

Iñigo Mendiola (Biólogo. Técnico de la Dirección de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Gipuzkoa).

Moderatzailea: Miren López-Mendizabal

• **Viernes día 8,**
19,30h. - Casa de Cultura

Proyección: "NAVARRA AGRESTE".

Realizador: Rafael Treku.

Conferenciante: Francisco Purroy. Doctor en Biología, Catedrático de Biología animal en la Facultad de Ciencias Biológicas de León y Presidente de la Sociedad Española de Ornitología.

Presidente de la Sociedad Española de Ornitología, impulsa el acercarse al mundo de las aves a través de su conocimiento y conservación.

Autor de más de centenar de trabajos científicos, ha escrito varios libros entre los que se encuentran "Fauna navarra en peligro de extinción", "Pájaros de nuestros campos y bosques", "Las especies de caza. Guía práctica para su identificación", "Censos de aves en el Mediterráneo" y "Ecología del oso pardo en España".



BABESLEAK :



<p